

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

17. Dezember 2022 - Woche 50

...denn wir sind Porz!

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und
Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom

Glasoasen • Terrassendächer • Markisen • Rollläden • Außenraffstore
Smart-Home • Haustüren • Insektenschutz • E-Antriebe • Plissees

...kommt jede Woche!

Diese Woche eine sportliche Ausgabe

Die Porzer Mediziner Marc Horlitz und Eduard Gorr bei den Kölner Haien. Grund ist eine Auszeichnung der Sportkardiologie. Zudem hat das Krankenhaus Köln-Porz ein neues MRT-Gerät vorgestellt. An der Lise-Meitner-Gesamtschule war eine aktuelle Box-Weltmeisterin zu Gast.

Das, und diese weiteren Themen diese Woche in Porz am Montag: ein neuer Name für den Stadtbezirk?, ein neuer Bolzplatz für Finkenberg, zudem viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.



Foto: Göllnitz

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 • www.heyermann.com



Tel. 02203 18 05 84 • www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 • www.elektro-biergans.com

Top versichert? Fragen Sie Ihre Nachbarin

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf HUK.de finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

Kundendienstbüro Petra Terhag

Tel. 02203 294818
petra.terhag@HUKvm.de
Kaiserstr. 80, 51145 Köln
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr
und 15.00–18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig



Heute eher wie auf dem Bauzaun



**Junkersdorf**
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Strom-Spar-Angebot
1 Päckchen Hörgerätebatterien
diverse Größen 1,50 €
(Nur haushaltsübliche Mengen)



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

 ➔ **HAUSBESUCHE**
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich

Text und Foto: Lars Göllnitz

Heute schaut der Blick von selbiger Stelle anders aus. Unser Montagsfoto datiert zurück auf den Dezember 2017. Vor genau fünf Jahren stand im Zentrum von Porz-Mitte noch die damals leere Kaufhaus-Immobilie. Heute stehen die drei, teilweise fertigen, neuen Häuser, deren Antlitz man vor fünf Jahren nur anhand des Bildes auf dem Bauzaun erahnen konnte.



...denn wir sind Porz!



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de



Seniorenservice



Gut betreut
im eigenen
Zuhause



Klingerstraße 10, 51143 Köln
Telefon: 02203-1866975
www.seniorenservice-balling.de

Auch die Haie profitieren davon

Die Sportkardiologie im Porzer Krankenhaus ist von der Deutschen Gesellschaft für Kardiologie ausgezeichnet worden

Porz-Mitte. Zum Feiern der Auszeichnung stand auch ein Besuch bei den Eishockey-Profis der Kölner Haie auf dem Programm. Schließlich profitieren auch diese davon, dass die Sportkardiologie des Krankenhauses Köln-Porz nicht nur seit 2014 sportkardiologisches Leistungszentrum der Haie, sondern nun auch dafür ausgezeichnet worden sind.

Fortan trägt das Zentrum die Zertifizierung als Stätte der Zusatzqualifikation der Sportkardiologie - vergeben durch die höchste Fachgesellschaft in Deutschland, die Deutsche Gesellschaft für Kardiologie. Konkret heiße das, dass das Zentrum sowohl in der Qualifikation von Medizinern und Pflegenden, als auch in der technischen Ausstattung weit über dem Durchschnitt liege, so Chefarzt Marc Horlitz. Nur eine weitere Kardiologie sei deutschlandweit dementsprechend ausgezeichnet, erklärt der Mediziner. Neben den Kölner Haie betreut seine Sportkardiologie auch die Fußballer von Viktoria Köln. Wo bei sich das Angebot nicht nur an



Die Mediziner Marc Horlitz (2.v.r.) und Eduard Gorr (2.v.l.) beim Besuch bei den Haien: Links Cheftrainer Uwe Krupp, rechts Spieler Moritz Müller. Foto: Göllnitz

Sportler richte, so Horlitz. Auch generell an Herzpatienten. „Wir wissen, dass für sie Sport mindestens genauso wichtig ist, wie die richtige medikamentöse Therapie“, erklärt

Horlitz. Bei der Betreuung der Sportprofis gehört zudem diese Aufgaben dazu: Das Überprüfen, ob Herzerkrankungen vorliegen und, ob die gesundheitlichen Standards der

Verbände DEL und DFB durch die Spieler erfüllt werden. Aktuell zähle zudem das Aufstellen passender Trainingspläne nach Corona-Erkrankungen dazu, so Horlitz.

GÖRMAR

**Sonnenschutz-
Rollladen
und Tortechnik**

www.goermar.de

Rollladen

Markisen

Terrassendächer

Jalousien

Insektenschutz

Garagentore

**Wir haben wieder Winterpreise auf
Markisen in allen Ausführungen
Neubespannungen
Insektenschutz**



**ERHARDT
MARKISEN**

Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

Hauptstr. 409 / 51143 Köln /
Tel: 0220354996 / info@goermar.de

„Die Radiologie komplett neu aufgestellt“

Das Krankenhaus Köln-Porz hat sein neues, leistungsstärkeres MRT-Gerät in Betrieb genommen - Radiologie-Chefarzt Bansmann über die Vorteile für Patient*innen und das Arbeiten damit



Geschäftsführer Arist Hartjes und Radiologie-Chefarzt Martin Bansmann (v.l.) eröffnen das neue MRT-Gerät. Fotos: Göllnitz



Mit 70 Zentimeter Durchmesser, zudem schneller und leiser arbeitet das neue Gerät.

Porz-Mitte - Die große Warntafel am Eingang zum Raum macht es deutlich: Metallische Gegenstände müssen draußen bleiben - ob Geldmünze oder auch Sauerstoffflasche oder Rollstuhl. Der Grund: Im Raum befindet sich das neue MRT-Gerät des Krankenhauses Köln-Porz. 2,5 Millionen Euro hat

das Haus nach eigenen Angaben in die Beschaffung und den Einbau des Gerätes investiert. Ein Gerät, das dank neuer Technik schneller, für die Patient*innen angenehmer und leiser, aber eben immer noch mittels einer Magnetspule arbeitet. Metallgegenstände können so angezogen und

zum Geschoss werden. Zur Eröffnung des neuen MRT - die Abkürzung steht für Magnetresonanztomographie - hat ESA-Astronaut Matthias Maurer ein Grußwort geschickt. Er lobt die Symbiose aus Hightech und Medizin, die das Krankenhaus damit eingehe. Ein Vorgehen, das auch extern von vielen Radiologen beneidet, sicher aber anerkannt werde, so Radiologie-Chefarzt Martin Bansmann. Er und sein Team hätten in den vergangenen acht Jahren die gesamte Abteilung technisch neu aufgestellt, erzählt er. „Kurz gesagt: Wir haben sozusagen ein komplett neues radiologisches Institut eingeführt.“ Neue Geräte und viel Digitalisierung, etwa bei der digitalen Übermittlung von Bildern, gehörten dazu, so Bansmann. Das Vorgängergerät des nun neuen MRT-Geräts, das in allen anatomischen Bereichen

von Kardiologie bis Geburtsklinik zum Erstellen von Bildern eingesetzt werden kann, sei 21 Jahre im Einsatz gewesen, verrät der Mediziner. Das neue Gerät arbeitet durch künstliche Intelligenz schneller und hat spezielle Spulen - diese sind nötig beim Erstellen der Aufnahmen -, die flexibel als Matten angelegt werden und sich so direkt an die zu untersuchende Körperstelle anschmiegen können. „Um ein optimales Signal und damit klares Bild zu erhalten, müssen die Empfangsspulen möglichst nah am Körper anliegen“, erklärt Privat-Dozent Martin Bansmann. Er plant jährlich 4.000 Untersuchungen mit dem neuen Gerät umsetzen zu können. Denn: Ein Krankenhaus mit nur einer Radiologie sei schwer möglich. Aber ohne eine solche, sei ein Betrieb auch nicht richtig möglich, so Bansmann, der die Zusammenarbeit der Abteilungen im Porzer Krankenhaus lobt.

Ihre Experten für den richtigen Augenblick.

Augenexpertise 3x in Köln: Alles, was wir tun, zielt darauf ab, Ihnen die bestmögliche Behandlung zukommen zu lassen. Deshalb setzen wir uns selber nur die höchsten Standards hinsichtlich Medizin, Ethik und Organisation.

Unsere augenärztliche Behandlung ist immer individuell auf Ihre persönliche Situation abgestimmt. Konservativ und operativ.

- Augenlasern mit SMILE® pro
- Korrekturen der Fehlsichtigkeiten
- Linsenchirurgie
- Grauer- und Grüner Star Operationen
- Netzhauterkrankungen
- Lidchirurgie und Facelift

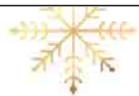
Kompetenz und Qualität auf höchstem Niveau.
www.augencentrumkoeln.de

Augencentrum® Köln

Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
0221 - 12 11 10
www.augencentrumkoeln.de

NICHTS ALS KULTUR

www.kultur-in-troisdorf.de



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Goldschmiede & Uhrmacher

Öffnungszeiten im Dezember: Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-18 Uhr Heiligabend 9-13 Uhr

Die Adresse in Köln für...

MAURICE  LACROIX EBEL SEIKO BERING



Handgefertigte Kostbarkeiten aus unserem Atelier



Eigene handgefertigte Schmuckkollektion
Trauringe & Verlobungsringe individuell gestaltet.



MAURICE  LACROIX
Pontos Chronograph 43 mm



Wir kaufen:
Altgold, Silber und Platin

Folgt uns auf



10 % Gutschein

für sofort verfügbare Ketten

Nur gültig mit diesem Abschnitt bis zum 24.12.2022



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck



Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

Öffnungszeiten im Dezember: Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-18 Uhr Heiligabend 9-13 Uhr

Ein neuer Name für den Stadtbezirk?

Ein Blick auf die Themen der Porzer Bezirksvertretung im Dezember



Schon 2018 gab es Proteste von Eltern zum baulichen Zustand der Grundschule in Porz-Mitte - auch damals abgehalten in der weiter maroden Turnhalle. Fotos: Göllnitz

Stadtbezirk Porz - Nachdem die vorherige Sitzung der Porzer Bezirksvertretung (BV) vor allem durch einen nicht aus einer Stimme erklingenden Streik der Fraktionen zum Abarbeitungsstau von Anträgen bei der Stadtverwaltung dominiert war,

ging es diesmal wieder um Sachthemen. Aber auch dabei herrschte nicht immer Einhelligkeit. So etwa bei einem Antrag der FDP. Dieser sieht eine Prüfung von Seiten der Stadt vor, ob der **Stadtbezirk Porz** künftig als „Porz am Rhein“

geführt und somit umbenannt werden könne. CDU, Grüne, FDP und AfD stimmten dafür, SPD und die Fraktion Die Linke/Die Partei dagegen. Die CDU ergänzte zudem, dass es zu prüfen gelte, welche Kosten und welcher formale Aufwand mit einer Änderung anfielen.

Einstimmig, jedoch mit Bezug zum Protest der vorherigen Sitzung, geht es zu bei einem Antrag der SPD zur **Turnhalle an der Grundschule Hauptstraße in Porz-Mitte**. So betont die SPD, dass erneut kein Vertreter eines städtischen Fachamtes an der einberufenen aktuellen Stunde zum baulich schlechten Zustand der Halle vor Ort sei. Einstimmig fordert die BV den zügigen Neubau der Grundschule und vorab den Bau der bereits beschlossenen neuen Doppelsporthalle.

Mehrheitlich, bei Enthaltungen, hat die BV beschlossen, die Verwaltung zu beauftragen ein gemeinsames **Konzept für Veranstaltungen auf dem Zündorfer Veranstaltungsplatz und dem nahen Dorfplatz „Am Markt“** zu erstellen. Der Festplatz, auf dem aktuell sogenannte Traditionsveranstaltungen möglich sind, solle

dafür aus dem umliegenden landwirtschaftlich geschützten Bereich herausgelöst werden, um ihn so optimal mit dem Dorfplatz korrespondierend verwalten zu können, so die BV.

Einstimmig hat die BV der Verteilung von insgesamt **10.000 Euro an Haushaltsmitteln an Karnevalsvereine** im Stadtbezirk zugestimmt - darunter etwa der Festausschuss Porzer Karneval oder auch die IG Wahner Karneval.

150.000 Euro sollen, per ebenfalls einstimmigem Beschluss, zur Stadtverschönerung aufgewendet werden: Konkret für Mobiliar im öffentlichen Raum und Neu- und Nachpflanzungen von Bäumen. Auf dem Eiler Pfarrer-Oermann-Platz soll nach einstimmigem Beschluss **ein Trinkwasserbrunnen, zudem eine sogenannte Fahrrads-tation** mit Reparaturmöglichkeiten eingerichtet werden.

Weitere Beschlüsse der BV: Auf einem Teilstück der Nachtigallenstraße zwischen der Albin-Köbis-Straße und Heidestraße in Wahnheide soll geprüft werden, ob das Parken von LKW über 7,5 Tonnen ausgeschlossen werden kann. Die asphaltierte Fläche zwischen der stadtauswärts führenden Stadtbahnhaltestelle Gilgaustraße und dem Fuß- und Radweg Schlauer Straße in Ensen soll entsiegelt und zu bepflanzt werden. An den Bushaltestellen der Haltestelle Langel-Nord sollen jeweils Unterstände mit Bänken montiert werden. Ebenfalls in Langel soll eine neue Kita für mindestens zwei, besser drei Gruppen gebaut werden. Die Zuwegung zum Gremberger Wäldchen in Westhoven soll durch Schilder und optimierte Wege verbessert werden. Die Beleuchtung der Porzer Sportstätten soll durch die Rhein Energie AG auf neueste Energiestandards umgerüstet werden.



Für den Festplatz an der Zündorfer Groov soll ein Nutzungskonzept erarbeitet werden.

Auch mit Besuch einer Weltmeisterin

Die Lise-Meitner-Gesamtschule hat den Tag für Menschen mit Behinderung mit einem besonderen Angebot begangen

Finkenberg - „Jeder ist anders. Jeder kann „was.“ Mit diesem Motto begeht die Finkenberger Lise-Meitner-Gesamtschule auch in diesem Jahr den internationalen Tag für Menschen mit Behinderung. Mit dem in diesem Jahr auf einen Samstag fallenden 3. Dezember, finden die Workshops für alle fünften und sechsten Klassen der Schule am folgenden Montag statt.

Und das mit einem umfangreichen Angebot. So gibt es Workshops in Yoga, Lego, Sport, Musik oder auch in künstlerischem und am Computer. Besonders auch das soziale Lernen falle im Schulalltag schon einmal hinten rüber, findet Lehrerin Julia Langkau von der Arbeitsgruppe Inklusion an der Schule. „Wir wollen alle darin bestärken, dass jeder und jede Stärken hat.“ Die Schule schreibe sich Inklusion aller intensiv auf die Fahne, so die Pädagogin. Für die mehrstündigen Workshops werden die Klassenverbände aufgehoben, zudem kommen Akteure und Referenten aus der Schule und von extern zusammen. So auch Boxerin Dilar Kisikyol. Sie ist seit ein paar Wochen Weltmeisterin und engagiert sich vielfach darin, den Boxsport und soziale Arbeit zusammenzubringen. So leitet sie in Hamburg etwa eine Boxgruppe für Menschen mit Parkinson.

An der Lise-Meitner-Gesamtschule übt sie Boxgrundlagen mit den Schüler*innen. Auch dies nicht zum ersten Mal. „Boxen kann jeder ausüben“, so Kisikyol. Den Schüler*innen erklärt sie, dass es nicht darum gehe, berühmt zu werden, sondern vor allem Freude am Sport zu haben.

„Mein Ziel ist es, die Werte und Normen des Boxsports zu vermitteln“, so die WIBF-Weltmeisterin im Leichtgewicht. Empowerment, Gewaltprävention und Inklusion gehörten dazu. „Es ist einfach toll zu sehen, wie stolz die Kinder sind, wenn sie etwas Neues machen und darin auch noch gut sind“, findet auch Lehrerin Julia Langkau. Für alle Schüler*innen hält das Organisationsteam des Tages um die Arbeitsgruppe Inklusion zum Abschluss als Bestätigung noch Buttons mit dem Motto des Tages bereit.

(Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Boxweltmeisterin Dilar Kisikyol liegt auch Empowerment, Gewaltprävention und Inklusion am Herzen. Foto: Göllnitz

aktivo
TRAINING & REHA

Houdainer Straße 2-4, 51143 Köln
www.aktivo-zuendorf.de

myintense+
aktiv schlank.

Du nimmst ab, deine Krankenkasse zahlt!

mit dem neuen 8 Wochen Online-Abnehmprogramm

NEU!



Kostenlose Informationen:

Tel: 02203 - 1 86 92 16

Jetzt Termin sichern!

- Du nimmst ab, deine Krankenkasse zahlt.
- Du startest, wann du willst.
- Du isst, was dir schmeckt.
- Du wirst gecoacht, wann du willst.

NACH § 20 SGB V
**BIS ZU 100%
KRANKENKASSEN
GEFÖRDERT**
BEZUSCHUSSUNGSFÄHIG

Mehr Bewegungsangebote

Die Stadt Köln hat die Sportanlage an der Stresemannstraße neu gestaltet - das Areal ist barrierefrei angelegt worden

Finkenberg - Die Anlage liegt zwischen Stresemannstraße, Steinstraße und Humboldtstraße. Auf der rund 9.000 Quadratmeter großen Wiesenfläche hat die Stadt Köln eine Trendsportanlage mit einem rund 900 Quadratmeter großen Bolzplatz, einem Basketballspielfeld und einer Multifunktionsfläche, die sich etwa zum Volleyballspielen, als Hockeyspielfeld oder auch zum Bolzen eignet, eingerichtet und nun eröffnet. Die Spielfelder sind mit Kunststoffböden und schallgedämpften Ballfangzäunen ausgestattet. Dazwischen ist eine rund 350 Quadratmeter große gepflasterte Fläche mit Sitzbänken und Jugendbänken als Treff- und Aufenthaltsfläche entstanden. Auch eine Tischtennisplatte und Fahrradständer gehören zum Areal.

Dabei ist die Sportanlage barrierefrei angelegt worden. Bei der Auswahl des Bodenbelages sei darauf geachtet, dass die Spiel-



Auch Sitzmöglichkeiten, ein Basketballcourt und ein Fußballfeld gehören zum Areal. Foto: Göllnitz

felder von Rollstuhlfahrer*innen bespielt werden könnten, so die Planer. Auch die Tischtennisplatte ermögliche inklusives Spielen.

Bei der Planung seien, so die Stadt, auch die Wünsche der künftigen Nutzer*innen mit einbezogen worden. Die Planung des multifunktionalen Areals entwickelte die Stadt als Projekt gemeinsam mit den Einrichtungen der Kinder- und Jugendarbeit vor Ort. Auch Sozialraumkoordinator Jochen Schäfer, sei involviert gewesen, so die Stadt. Die neugestaltete Trendsportanlage in Finkenber ist eine von insgesamt sechs Maßnahmen, die

im Rahmen des Programms „Starke Veedel - Starkes Köln“ im Sozialraum „Porz-Ost, Finkenber, Gremberghoven und Eil“ umgesetzt wurden. Die Kosten von rund 670.000 Euro wurden mit Mitteln des europäischen Fonds für regionale Entwicklung und der Städtebauförderung von Bund, Ländern und Gemeinden sowie der Stadt Köln finanziert. Gebaut wurde von März bis Ende Oktober. Im November wurde die Anlage zudem bepflanzt. (red.)



Neuer Karatekurs für Jugendliche ab 12 Jahre und Erwachsenen ab 09.01.23.

Ob Ausgleichssport, Selbstverteidigung oder allgemeine Fitness: Karate eröffnet ein breites Trainingsfeld und stärkt das Selbstvertrauen.

Der angebotene **4-wöchige Kurs** findet jeweils **montags und donnerstags vom 09.01.2023 bis zum 02.02.2023** statt und kostet 40,- Euro. Ein großartiges Weihnachtsgeschenk.

In unserem Verein gibt es in der Jugend-/ Erwachsenengruppe aktive Karateka zw. 12 und 72. Ein Training in der gemischten Altersgruppe bietet vielfältige Anregungen und ein spannendes Miteinander.

Die vielseitigen Anforderungen an Körper und Geist sind ideal als Ausgleich zum Alltag. Der Karateka trainiert Ausdauer, Schnelligkeit, Beweglichkeit und Kraft. Die Techniken werden angewendet und in Selbstverteidigungs- und Kampfsituationen (Kumite) geübt. Um die Effektivität zu erfahren, wird auch mit Pratzen trainiert.

Du hast Interesse dann melde Dich an:

info@karate-porz.de oder **0160-5921737**

(auch via Whatsapp, Threema).

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Informationen werden mit der Anmeldebestätigung ausgegeben.

Events, Frühstück, Biergarten

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr
Mittwochs Reibekuchentag ab 17 Uhr
 Jeden Sonntag riesiges Frühstücksbuffet.

„Katerfrühstück“ am 01.01.23 ab 10 Uhr. Bitte reservieren.
 Hochzeit in 2023 geplant? Jetzt informieren.

Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108
zur-heide-event.de



JAHRES AUSKLANG

des Damenchor Urbach

***30.12.2022
um 17.00 Uhr***

***in der Pfarrkirche St. Bartholomäus,
Frankfurter Str. 524, 51145 Köln.Porz-Urbach***

Gastauftritt des Kinderchores St. Bartholomäus

***Künstlerische Gesamtleitung:
Ramona Möller***

Eintritt frei - Spenden erbeten

Trampolin statt Gartenbrache

Die Pestalozzi-Förderschule plant die Einrichtung einer besonderen Landschaft für Kinder mit stärkeren Beeinträchtigungen - die Fidele Grön-Wieße Rezag unterstützt das Projekt



Größer als von der Schule erwartet fiel die Spende der KG Fidele Grön-Wieße Rezag aus. Fotos: Göllnitz

berichtet Schulleiterin Johanna Kanschä. Ein in den Boden eingelassenes Trampolin etwa könnte dazu gehören. Das sei auch für Erwachsene nicht schlecht, so Kanschä. Zudem könne sie sich einen Bereich mit Wasser vorstellen.

Aktuell ist das Areal an der Pestalozzi-Förderschule noch ungenutzt. Ein paar Wege, Toilettencontainer und reichlich wildes Grün ist aktuell noch dort zu finden. Nach und nach soll das Gelände für Schüler*innen hergerichtet werden.

Vorher habe sich hier der Schulgarten befunden. Die Person, die diesen betreut habe, sei inzwischen aber nicht mehr an der Schule. Anderen fehlten die Kapazitäten, so die Schulleiterin.

Um das Projekt finanzieren zu können, ist die Schule auf Spenden angewiesen. Eine für die Schule unerwartet große hat nun die Karnevalsgesellschaft Fidele Grön-Wieße Rezag beigesteuert.

Wahnheide - „Wir wollen eine Landschaft bauen. Für unsere Kinder mit stärkeren Beeinträchtigungen“,



Für die Schulleitung gab es bei der Spendenübergabe gleich auch noch einen aktuellen Orden.

Physio-Porz
Kompetenz im Zentrum

Wir suchen dich!

**PHYSIOTHERAPEUT
(M/W/D)**

Kontaktiere uns gerne
Tel: 02203-183 70 34

oder

formlos per E-Mail
info@physio-porz.de

Wir freuen uns auf Dich!
www.physio-porz.de

Physio-Porz
Kompetenz im Zentrum

Praxis für Physiotherapie GmbH & Co. KG
Glasstraße 35 | 51143 Köln - Porz

Dem begabten **RSKAK** Kind zuliebe!

staatlich anerkannt

KUNSTKOLLEG gGmbH
GESAMTSCHULE, BERUFLICHES
GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

5. bis 10. -, 11. bis 13. Klasse:
Abitur, Fachabitur,
Mittl. Reife, Hauptschulreife

Lernstand+Abi.:NRW-Spitze

staatlich anerkannt

**AKADEMIE FÜR
KUNST & DESIGN**

Vollzeitstudium Grafik-Design
RSKAK-DIPLOM
Ziel: Bachelor Professional
mit integrierter
Fachhochschulreife bei Bedarf

8-Jahres-Rückblick: Alle im Job

Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsak.de



Aktuell nutzt die Schule das Areal für aufgestellte Container.

Karnevalistische 999 Euro, wie eine Delegation der KG vor Ort bei der Spendenübergabe berichtet. Dass die Karnevalisten die Schule unterstützen ist nicht neu: Schon 2010 habe sich der damalige Porzer Prinz der KG engagiert und ein Gartenhäuschen, das heute immer noch vor Ort steht, ermöglicht.

„Wir hatten dieses Jahr noch etwas Geld übrig. Da haben wir natürlich sofort die Pestalozzischule im Kopf gehabt“, so die Delegation der Karnevalisten. Für sie ist die Spendenübergabe nicht die einzige. Am selben Tag übergeben sie auch noch eine Summe an das Urbacher Hospiz.
(Lars Göllnitz)

Bürger-sprechstunde mit Bezirks-beamtin

Finkenber - Am Dienstag, 20. Dezember, lädt das Bürgerzentrum Finkenber zur Bürger-sprechstunde mit Polizei-Bezirks-beamtin Marion Lesemann ein. Zwischen 15 und 16.30 Uhr hat sie ein offenes Ohr für die Sorgen, Fragen und Anregungen der Menschen im Viertel. (red.)



Ab
21. Dezember
wendet sich die
Nordhalbkugel
wieder mehr
der Sonne zu.

**Seit mehr als 60
Jahren der Makler für
Porzer Immobilien**

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de**

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick
Immobilien**



R. Brennecke

Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



GUTSCHEIN
für 1 x Espresso*

cafe **SIGNOR ROSSI** bar

Frohe Weihnachten!

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest!

Als Dankeschön für Ihre Treue und Unterstützung in diesem Jahr möchten wir Sie auf einen Espresso in unsere Cafe Bar einladen.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr EKTRA-Team in Lind und Gremberghoven

EKTRA TANK · Neuenhofstraße 2 · 51149 Köln Gremberghoven
EKTRA TANK · Niederkasseler Straße 8 · 51147 Köln Lind

*Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie in den Filialen in Gremberghoven und Lind einen gratis Espresso. Gutschein gilt für einen Espresso pro Anzeige. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Aktion gilt bis zum 31.12.2022!

f fb.com/ektra.de **ig** signor.rossi

EKTRA

Gewinnerbekanntgabe zum Adventskalender

Stadtbezirk Porz - Der Rotary-Club Köln-Airport die Gewinner seiner diesjährigen Adventskalender-Aktion ermittelt. Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller fungierte dabei als Glücksfee aktiv: Sie sorgte für die Auslosung der über 300 Preise. Tatkräftige Unterstützung erhielt die Schirmherrin der Charity-Aktion dabei von den Vorstandsmitgliedern des Clubs - und von einem Computer, der zuvor mit den Losnummern der über 3.100 verkauften Exemplare des Kalenders gefüttert worden war. Denn jeder Kalender ist gleichzeitig auch ein Los für die täglichen Gewinne und für den Hauptpreis. Die Gewinnzahlen werden täglich auf der Webseite www.adventskalender.rck-airport.de, zudem bei uns in Porz am Montag veröffentlicht. Abgeholt werden können die Preise dann bis Ende Januar. (red.)

856 Kölner Hofbräu P. Josef Früh

KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
3520 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
2351 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
4008 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
2907 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
1285 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
281 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
755 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
2572 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser

2586 Kölner Hofbräu P. Josef Früh KG 5 Liter Früh Kölsch Partyfass + 12 Früh Kölsch Gläser
1039 Alte Apotheke Oberarm Blutdruckmessgerät Basis Control
812 Junkersdorf Hören und Sehen Gutschein a 50,- EUR
842 Junkersdorf Hören und Sehen Gutschein a 50,- EUR
224 Junkersdorf Hören und Sehen Gutschein a 50,- EUR
3610 Apotheke am Flughafen Einkaufsgutschein a 25,- EUR
3020 Apotheke am Flughafen Einkaufsgutschein a 25,- EUR
2023 Apotheke am Flughafen Einkaufsgutschein a 25,- EUR
923 Elektro Shop Zarmann Beurer Personenwaage
2088 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
2381 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
3141 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
2235 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
330 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
785 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
258 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
1876 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
1149 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
274 Krankenhaus Porz am Rhein Gutschein Kaffeerösterei Mahou a 20,- EUR
568 Schwanen Apotheke Gutschein a 20,- EUR
2283 Schwanen Apotheke Gutschein a 20,- EUR
4185 Schwanen Apotheke Gutschein a 20,- EUR
3677 Schwanen Apotheke Gutschein a 20,- EUR
1633 Schwanen Apotheke Gutschein a 20,- EUR
1508 Sparkasse Köln Bonn 2 Eintrittskarten Kölner Zoo
2303 Sparkasse Köln Bonn 2 Eintrittskarten Kölner Zoo

3571 Sparkasse Köln Bonn 2 Eintrittskarten Kölner Zoo
4014 Sparkasse Köln Bonn 2 Eintrittskarten Kölner Zoo
869 Sparkasse Köln Bonn 2 Eintrittskarten Kölner Zoo
1283 MG Data Research Saturn Gutschein a 25,- EUR
2292 MG Data Research Saturn Gutschein a 25,- EUR
1363 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
44 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1822 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
2447 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
2643 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
2444 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1593 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
3395 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1450 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
13 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
2778 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
256 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1825 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
2480 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
795 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1030 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
3402 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
4188 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
4130 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
3593 Happy Hair Jurado Dienstleistung a 10,- EUR
1347 Daisys Tearoom & Garden 50g Knusperhäuschen
1389 Daisys Tearoom & Garden Cream Tea
1010 Daisys Tearoom & Garden Simply Daisys
1448 LimeBike Germany GmbH 5 Lime Tagespässe a 9,99 EUR
192 LimeBike Germany GmbH 5 Lime Tagespässe a 9,99 EUR
226 LimeBike Germany GmbH 5 Lime Tagespässe a 9,99 EUR
3715 LimeBike Germany GmbH 5 Lime Tagespässe a 9,99 EUR

**Ab sofort neu für jedermann im Sortiment:
Schnäpse von Prinz. Unschlagbare Preise.**

- **Vielzahl an griechischen Produkten**
- **Vereine, Gesellschaften, Institutionen oder andere Veranstaltungen: Ware auf Kommission**

*Lübek's
Delikatessen*



**Angebot auf Anfrage:
Rippenfleisch und
Schweinelachse**

Bei Anruf Angebot:
Steaks, Bratwurst, Pommes, Majo, Ketchup, Weine, Fisch.
Wir freuen uns, Ihnen ein Angebot erstellen zu dürfen ☎ 0170 34 35 008

Besuchen Sie unseren Verkaufs-Shop auf der
Godesberger Straße 28 | 53842 Troisdorf
Mo. - Sa. 8:00 - 15:00 Uhr
Tel.: 02241/9454565

3239 LimeBike Germany GmbH
 5 Lime Tagespässe a 9,99 EUR
276 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
1751 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
1604 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
397 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
3682 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
2462 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
1423 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
3191 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
3287 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
2479 Wirtshaus Knott Verzehr-
 gutschein a 10,- EUR
366 Preiszeiger Wirtschaftsinfo-
 dienst GmbH Amazon Gutschein
 a 25,- EUR
1138 Preiszeiger Wirtschaftsinfo-
 dienst GmbH Amazon Gutschein
 a 25,- EUR
3174 Gartencenter Effenberger
 OHG Gutschein a 15,- EUR
872 Gartencenter Effenberger

OHG Gutschein a 15,- EUR
3689 Gartencenter Effenberger
 OHG Gutschein a 15,- EUR
1106 Gartencenter Effenberger
 OHG Gutschein a 15,- EUR
1637 Kosmetik 1 plus Luxusbe-
 handlung
1254 Kosmetik 1 plus Luxusbe-
 handlung
11 Kosmetik 1 plus Luxusbehand-
 lung
4019 Kosmetik 1 plus Luxusbe-
 handlung
2059 Kosmetik 1 plus Luxusbe-
 handlung
2812 Apotheke 1 plus Oberarm
 Blutdruckmessgerät Basis Control
1583 Optik Jahn Hörakustik Gut-
 schein a 50,- EUR
3594 Optik Jahn Hörakustik Gut-
 schein a 50,- EUR
1083 Optik Jahn Hörakustik Gut-
 schein a 50,- EUR
4239 Optik Jahn Hörakustik Gut-
 schein a 50,- EUR
2926 Optik Jahn Hörakustik Gut-
 schein a 50,- EUR
1230 TV Ensen-Westhoven 07 e.V.
 Jahresmitgliedschaft Tischtennis
3354 TV Ensen-Westhoven 07 e.V.
 Jahresmitgliedschaft Tennis



Bibliotheken werden günstiger

Porz-Mitte - Nutzer*innen der Zen-
 tralbibliothek in der Innenstadt, der
 Stadtteilbibliothek Porz-Mitte und
 des Bücherbusses dürfen sich im
 neuen Jahr über vergünstigte Ge-
 bühren freuen. Das hat der Rat der
 Stadt Köln in seiner Sitzung im De-
 zember beschlossen. Bislang konn-
 ten Kinder und Jugendliche das An-
 gebot bis zu ihrem 18. Geburtstag

kostenlos nutzen - künftig wird die
 Stadtbibliothek für sie drei Jah-
 re länger gratis bleiben. Und
 auch Schüler*innen, Studieren-
 de, Auszubildende, Wehrdienst-
 und Freiwilligendienstleistende
 ab 21 Jahren dürfen sich über
 eine Ermäßigung von 28 Euro
 auf nun 15 Euro pro Jahr freuen.
 (red.)

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
 nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte
 einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor
 Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
 Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
 Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761




**ELEKTRO
BECKER**
MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

Lotto Lockenvitz

**Annahmestelle
für Privatanzeigen in
Porz am Montag**
– Traueranzeigen,
Geburtstage, Jubiläen, etc.



Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555



**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Beleuchtung der Bäume

Porz-Mitte - Der Bürgerverein Porz-Mitte hat erneut dafür gesorgt, dass die Ginkobäume nahe des City Centers in Porz-Mitte beleuchtet werden können. Spenden zur Umsetzung der Lichterketten haben das Eiscafé La Perla und das City Center beigesteuert. (red.)

Feuerfest der Glashütte

Porz-Mitte - Zum Jahresabschluss findet am Mittwoch, 21. Dezember, ab 16 Uhr das diesjährige Feuerfest des Jugend- und Begegnungszentrums Glashütte statt, zu dem auch der Förderverein Glashütte Porz e.V. einlädt. Zur Gestaltung des späten Nachmittags für Kinder und Erwachsene werden unter anderem der Feuer- und LED-Show-Künstler „Lemmi“ beitragen, sowie der Kölner Speleziarkus und Mister Musik. Für die Kindertombola wurden reichlich Preise gespendet. Die Erlöse aus der Tombola sollen in die offene Kinder- und Jugendarbeit des Hauses fließen. Für das kulinarische Wohl ist das Bistro geöffnet, der Grill wird angefeuert, eine Feuersuppe und diverse Getränke angeboten. (red.)

Eltern-Kind-Kurse

Urbach / Gregel - Im Pfarrheim St. Bartholomäus in Urbach, zudem im Pfarrheim St. Mariä Himmelfahrt in Gregel und in der Kindertagesstätte Kastanienweg finden fortlaufend Eltern-Kind-Kurse als Krabbelgruppen statt. Informationen erteilt Bettina Schäfer-König unter 0157 76675139 oder per Mail an eltern-kind-kurse-gregel@gmx.de. www.krabbelgruppe-gregel-urbach.de (red.)

Spende an die Jungschützen

Urbach - Der Urbacher Bürgerverein hat 250 Euro an die Jungschützen der St. Hubertus Schützenbruderschaft übergeben. Die Spende wurde im Schützenheim in der Bartholomäusstraße 26 überreicht. (red.)

Neuer Vorstand beim Ortsverein

Ensen / Westhoven - Zukünftig wird eine Doppelspitze den SPD-Ortsverein Poll, Ensen, Westhoven führen. Zur Jahreshauptversammlung wurden Bettina Jureck und Magnus Krüger als gleichberechtigte Sprecher gewählt. Als stellvertretende Vorsitzende wurden Madeleine Helmrich und Ratsmitglied Lukas Lorenz gewählt. Petra Wallraff-Becker ist weiterhin als Schriftführerin, Marion Weck als Kassiererin tätig. Karl-Heinz Pepke leitet den kommunalpolitischen Arbeitskreis Ensen/Westhoven. Besitzer sind Simon Bujanowski, SPD-Fraktionsvorsitzender in Porz, sowie Beate Hens-Huppertz, Andrea Brühl, Martina Heukrodt und Ingo Jureck. (red.)

Cooler Schlitten bestellen.

Winterliche Angebote von Hoff. Begrenzte Stückzahl.



Jetzt leasen
ab 199,- € ¹ mtl.

Der Taigo R-Line. Für alle, die ihre eigenen Trends setzen. Die sich nicht verändern lassen, sondern lieber selbst etwas bewegen. Die nicht nur Stil zeigen, sondern Charakter. Und die selbst im Alltag das Außergewöhnliche finden. **Unverwechselbar.**

Kraftstoffverbrauch in 1/100 km: (kombiniert) 5,6 l, innerstädtisch (langsam) 7,0 l, Stadtrand (mittel) 5,4, Landstraße (schnell) 4,8 l, Autobahn (sehr schnell) 5,9 l, CO₂-Emissionen (kombiniert) 127 g/km

z. B. Taigo R-Line 1,0 l TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang, Ausstattung: Lackierung: Ascotgrau, „Air Care Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Misano 7 J x 18 in Schwarz, „Rear View“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Ambientebeleuchtung, Sport-Komfortsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	EUR 2.495,00 ¹
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
monatliche Leasing-Rate ohne Dienstleistungen	EUR 199,00 ¹
Wartung und Inspektion	EUR 19,72
monatliche Leasing-Rate inkl. Dienstleistungen	EUR 218,72 ¹



Inklusive Abholung Autostadt. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.1.2023. Stand 12/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.



Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

autohaus-hoff.de



- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE

ERO
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!

51145 KÖLN
KAISERSTR. 82

0 22 03 - 2 45 90
info@ero-bauelemente.de

Service hat einen Namen

Schmitz
GMBH
in Porz

• NW und GW
• HU/AU täglich
• Finanzierung und Leasing
• Reparatur aller Marken

• Unfallinstandsetzung
• Autoglas-Instandsetzung
• KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

Krippenspiel zum Mitmachen

Urbach - Ein Familiengottesdienst mit Krippenspiel findet am Samstag, 24. Dezember, um 15:30 Uhr in der Friedenskirche in Urbach statt. Der Gottesdienst ist als Mitmachkrippenspiel angelegt. Dazu werden eine Pfeife oder ein Glöckchenstab an die Besuchenden verteilt. 17 Kinder und Jugendliche haben das Krippenspiel vorbereitet. (red.)

Lavendelsäckchen vom Bürgerverein

Urbach - In den letzten Jahren hat der Urbacher Bürgerverein nach und nach die Patenschaften für bis dahin verwahrloste Grünflächen in Urbach übernommen. Diese insgesamt 13 Grünflächen wurden vollständig saniert und neu gestaltet. Als Bepflanzung wurden, im Hinblick auf die immer heißer werden-den Sommer mit langen Trockenperioden, bevorzugt Pflanzen aus dem mediterranen Bereich und mit geringen Wasserbedarf ausgewählt. Deshalb findet man in den meisten Beeten des Bürgervereins Lavendel.

Bei einem der zahlreichen Pflagetage stellte der UBV fest, dass es zu schade sei, den vielen Lavendel nach dem Rückschnitt einfach zu entsorgen. Also entschloss man sich, den Lavendel zu ernten und Lavendelduftsäckchen für den Wäscheschrank herzustellen. Die Lavendelblüten werden über einige Wochen getrocknet und Gertrud Kratsios, Beisitzerin des Vorstandes, näht kleine Baumwollsäckchen, in die die vielen Blüten gefüllt werden.

Diese Säckcken werden traditionell beim Weihnachtsbasar am Urbacher Hospiz im November verkauft. Zudem gibt es sie zum Preis von vier Euro im Änderungsatelier Kratsios, Kaiserstraße 53. Erlöse kommen dem Hospiz zu Gute. (red.)

ALS VORFÜHRWAGEN UND TAGESZULASSUNG MIT WENIG KM
SOFORT VERFÜGBAR

DER NEUE GRANDLAND /
SELBSTBEWUSSTER
AUFTRITT MIT HÖCHSTEM
FAHRSPASS.

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, mit dem neuen Grandland setzen Sie ein echtes Statement: das beweisen sein mutiges und klares Design, der ikonische Opel Vizor, das volligitale Pure Panel und auch seine innovativen Fahrer-Assistenzsysteme. Der Innenraum bietet hochwertige Materialien in Premiumdesign und ein beeindruckendes Platzangebot. Leistungsstarke und hocheffiziente Motoren sorgen für jede Menge Fahrspaß.

- Adaptives IntelliLux LED® Pixel Licht²
 - Volldigitales Cockpit mit 12"-Fahrerinfodisplay und 10"-Touchscreen-Farbdisplay²
 - Smarte Fahrer-Assistenzsysteme wie Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung²
 - Klassenführende Infrarot-Kamera Night Vision²

UNSER BARPREISANGEBOT
für den Opel Grandland, GS Line, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

SCHON AB 33.990,- €

Ein Nikolaus in der Grundschule



Foto: Kinderkirche Porz



Finkenber - Durch Unterstützung des Bonifatiuswerks und in Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeitvor Ort hat das Kinderkirchen-Team (Kiki) der katholischen Kirche in Porz einen Besuch eines Nikolauses an der Grundschule Konrad-Adenauer-Straße ermöglicht. Für alle 280 Kinder gab es dabei einen Schokoladennikolaus

und ein Kreativpäckchen als Geschenk. Der Nikolaus hat sich einen ganzen Vormittag Zeit genommen, um jede Klasse in der Schule zu besuchen. Schulsozialarbeiterin Elena Fuchs zeigte sich beeindruckt, wie interessiert und aufmerksam die Kinder dem besonderen Gast zuhörten. (red.)

Unterstützung im Alltag

Stadtbezirk Porz - Im Stadtbezirk Porz ist Sylvia Krebs Ansprechpartnerin. Die Initiative „dein alltagshelfer“ bietet bedürftigen Menschen Unterstützung im Alltag. Möglich sind Hilfen bei der eigenständigen Haushaltsführung, im Alltag allgemein oder per gemeinsamem Spaziergang. Bei ei-

nem Pflegegrad können die Leistungen über die Pflegekasse direkt abgerechnet werden. „dein alltagshelfer“ ist am Bürostandort in Hürth telefonisch unter 02233 70 64 036, zudem Sylvia Krebs direkt per Mail zu erreichen: sk@deinalltagshelfer.de. www.deinalltagshelfer.de (red.)

Winterhilfe für wohnungslose Menschen

Stadtbezirk Porz - Der SKM bietet in diesem Jahr eine 24-Stunden-Erreichbarkeit über sein Winterhilfetelefon und das Winterhilfepostfach an. Das Winterhilfetelefon ist unter 0221 56097310 zu erreichen und nimmt Hinweise zu obdachlosen Menschen an, die sich bei winterlichen Temperaturen an ihren Schlafplätzen aufhalten. Die Schlafplätze werden

dann bei sogenannten Kältegängen durch Mitarbeiter der Stadt aufgesucht und die Menschen über sämtliche Hilfsangebote der Winterhilfe informiert. Die Stadt Köln bittet Bürger*innen, aufmerksam hinzuschauen. Bei akut gefährdeten Menschen werden Bürger*innen gebeten, sich umgehend an den Rettungsdienst unter 112 zu wenden. (red.)

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 6,3-5,8; außerorts: 5,0-4,4; kombiniert: 5,5-4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 114-111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

SCHON AB 38.990,- €

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 6,3-5,8; außerorts: 5,0-4,4; kombiniert: 5,5-4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 114-111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.5 Diesel, 96 kW (130 PS) Start/Stop, mit AdBlue®, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Diesel

MONATSRATE 298,- €

Kilometerleasing-Angebot: Leasingonderzahlung: 5.000,- € - Gesamtbetrag: 15.733,76 €, Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 36, Anschaffungspreis: 38.990,- €, effektiver Jahreszins: 5,11 %, Sollzinssatz p. a., gebunden 4,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 890,- €, sind separat an 3H Automobile Rheinland GmbH zu entrichten.

Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim. Für die 3H Automobile Rheinland GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Ausrüstung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende.

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 4,6-4,3; außerorts: 4,2-3,6; kombiniert: 4,4-3,9; CO₂-Emission, kombiniert: 115-103 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

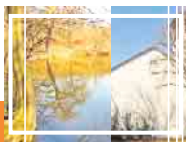
¹Die angegebenen offiziellen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der Wert nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.

² Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

³ Optional. Fußnote Störer

⁴ Optional. Fußnote Störer

3H Automobile
Rheinland GmbH
Einsteinstr. 1
53757 Sankt Augustin
Tel.: 02241-25209-0



wir machen das für Sie seit über 20 Jahren mit Erfahrung

Gebäudereinigung & Hausmeisterservice

Marco Krieger



02203 - 95 83 203

www.gebaeudeservice-koeln.de

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder
Scharpel

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grenzel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



HANSEN

Autohaus Hansen

Grenzeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenzel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



Tagespflege Heidestrasse

Met  em Veedel

☎ 02203 - 18 65 741

www.tagespflege-heidestrasse.de



www.barbaras-pflegeteam.de

Ambulanter Pflegedienst

☎ 02203 - 10 21 361



Neuer Vorstand bei der Ortsgemeinschaft



Foto: GOG

Grenzel - Die Grenzeler Ortsgemeinschaft e.V. (GOG) hat Ende November einen neuen Vorstand gewählt. Im Amt sind nun die Vorsitzende Elvira Bastian, ihr Stellvertreter Andreas Frericks, Kassenverwalter Thorsten Wasser und Schriftführer Mick Gödde. Unterstützt werden sie von den Beisitzern Michael Esser, Marianna Frericks, Achim Swendrowsky und André Müller sowie den Beiratsmitgliedern Dieter Kassner, Heino Nieting, Thomas Plage-Bastian, Günther Retz und Christa Wilhelm. Die GOG wurde 2011 gegründet und kümmert sich aktiv um Belange des Stadtteils. In den vergangenen Jahren wurde etwa eine Patenschaft für den kleinen Wald vor der Grundschule übernommen, sowie für eine Schnee-Eule der Vogelschutzstation Gut Leidenhausen. Die GOG setzt sich mit Putzaktionen für einen sauberen Stadtteil ein, pflanzt regelmäßig Blumenzwiebeln und verschönert die Einkaufs-Friedensstraße mit einer Mastbegrünung. Die Feste „Tanz in den Mai“ und der „Weihnachtsbaumverkauf am dritten Advent“ nutzt die GOG um Einnahmen zu erwirtschaften und so Projekte wie etwa den Kauf von Geschwindigkeitsmessanlagen oder eines Jugend-Pavillons am Bolzplatz möglich machen zu können. (red.)

Neuer Check In-Service

Grenzel - Der Köln/Bonn Airport bietet ab sofort „CGNGate-Way“ einen neuen Service für Reisende an. Künftig können Passagiere dann ab 72 Stunden vor ihrem Abflug online auf der Homepage des Flughafens unter der Rubrik „Flüge“ ein festes Zeitfenster für die Sicherheitskontrolle reservieren. Der Service ist kostenlos. (red.)

Verschiebung der Veröffentlichung

Ensen / Westhoven - Die Bürgervereinigung Ensen-Westhoven verschiebt die Veröffentlichung ihres Jahreskalenders mit Fotomotiven aus den beiden Stadtteilen auf Anfang kommenden Jahres. (red.)



Zuganmeldungen der Veilchendiensttagsgesellschaft

Zündorf - Die Zündorfer Veilchendiensttagsgesellschaft e.V. hatte bei ihrem offenen Stammtisch im Restaurant Bacchus erste Anmeldungen zum Veilchendiensttagszug entgegengenommen.

Weitere Versammlungen finden am 10. und 24. Januar, zudem am 7. Februar, an gleicher Stelle und jeweils um 19 Uhr statt. Die letzte Sitzung ist für Gruppenleiter oder Vertreter verpflichtend. Die Westenausgabe findet am Dienstag, 14. Februar, um 19 Uhr statt. (red.)

Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

<p>Prüfstelle Köln Porz-Eil Theodor Heuss-Straße 55 51149 Köln</p>	<p>Prüfstelle Köln Porz-Lind Am Linder Kreuz 53 51147 Köln</p>
---	---

**Jetzt
2x
in Porz!**

www.tuv.com/termin

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Verlegung der Feuerwehrwache in Porz?

Porz-Mitte - In seiner Sitzung Anfang Dezember hat der Rat der Stadt Köln einen neuen Brandschutzbedarfsplan für die Feuerwehr Köln beschlossen. Insgesamt umfasst das Strategiepapier 59 Maßnahmen, die nun in einer priorisierten Reihenfolge umgesetzt werden sollen.

Neben angepassten Schutzziele in den Bereichen Brand, technische Hilfeleistung und chemische, biologische, radiologische und nukleare Gefahren, die aufgrund

der sehr dynamischen Stadtentwicklung überarbeitet wurden, legt der neue Brandschutzbedarfsplan einen besonderen Fokus auf die Verteilung der Feuerwachen im Kölner Stadtgebiet. Die aktuellen Standorte der Feuerwehr Köln wurden hierzu sowohl im Hinblick auf ihren baulichen Zustand als auch auf ihre Erreichbarkeit bewertet. Die größten Handlungsfelder betreffen demnach dabei den Kölner Südosten, wo in den Stadtbezirken Porz und Kalk die

derzeitigen Standorte der Feuer- und Rettungswachen 7 und 8 verlegt werden sollen und eine weitere Wache in Planung geht. Ein neuer Wachstandort ist auch im Kölner Norden geplant, zudem soll der Standort der Feuer- und Rettungswache 14 im Kölner Westen verlegt werden. Mit der Neuverteilung wird die Eintreffzeit von Einsatzmitteln vor allem in den aufwachsenden Stadtrandgebieten verbessert. (red.)

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

Tauchkurs der TSG-Porz

Wahn - Unter der Wasseroberfläche eine neue Welt entdecken oder einfach dem Alltag entfliehen und unerreichbar für Mails und Anrufer in der Schwerelosigkeit entspannen. Es gibt viele Gründe, Tauchen zu lernen. Auch in deutschen Gewässern gibt es deutlich mehr zu entdecken, als viele vermuten würden.

In den Seen rund um Köln lassen sich Hechte, Karpfen, riesige Welse, Gebäudereste und vieles mehr entdecken. Die Basis zur Ausübung des Tauchsports wird in einer soliden Ausbildung gelegt. Um Interessierten den Einstieg in den Tauchsport zu ermöglichen, bietet die TSG-Porz zu Beginn des nächsten Jahres

wieder einen Grundtauchschein an. Für einen ersten Informationsaustausch findet dazu am Montag, 9. Januar, um 19:30 Uhr ein kostenloser und unverbindlicher Infoabend im Vereinsheim des TSG Porz im Wahnbad statt. Eine Anmeldung per E-Mail an gts@tspporz.de ist nötig. (red.)

Malermeister
Verschönern und Erhalten ist unser Beruf

A. FRERICKS

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Eberescheweg 3
D-51147 Köln

Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348
Mobil 0172 - 8636602

info@frericks-malermeister.de

www.frericks-malermeister.de



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

GartenService

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice**



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer

0800 - 2 766 266

Mit kostenlosem Liefersdienst

Kabarettistische Lesung am Bücherschrank

Eil - Zum zweiten Mal nach 2021 findet auf dem Pfarrer-Oermann-Platz in Eil eine Veranstaltung aus der Reihe Köln liest im Advent der Stiftung Neuer Raum statt. Köln liest im Advent ist das Winterprogramm der Stiftung an ihren öffentlichen Bücherschränken in Köln. Dabei gibt es an 17 Tagen im Dezember und an 17 verschiedenen Orten unterschiedliche Veranstaltungen. In Eil wird am 22. Dezember ab 18 Uhr eine Veranstaltung der besonderen Art geboten: Der Kölner Kabarettist Robert Griess tritt mit seinem aktuellen Stück „Hauptsache, es knallt“ auf. Die Musik zum Stück spielt Saxophonist Erdal Tosun, der bereits beim Eiler Dorffest und bei der Einweihung des öffentlichen Bücherschranks in Eil aufgetreten ist. Für warme Getränke an einem Punsch-Mobil wird gesorgt. Der Eintritt ist frei. (red.)

Neujahrslauf in 46. Auflage

Eil - Der LSV Porz lädt Sportler*innen und Freizeitsportler*innen am Neujahrstag zum traditionellen Neujahrslauf ein. Start ist auf dem Parkplatz Hirschgraben im Naherholungsgebiet Leidenhausen. Der Lauf soll ein entspannter Start ins neue Jahr sein und der Regeneration dienen. Deshalb wird er ohne Zeitnahme abgehalten. Je nach Lust und Kondition können fünf oder zehn Kilometer gelaufen oder gewalkt werden. Auch in diesem Jahr bittet der LSV Porz wieder um eine Spende für das Haus des Waldes und die Greifvogelstation in Leidenhausen. Lauftreffleiter Helmut Urbach wird um 11 Uhr den Startschuss geben. Nach dem Lauf findet ein gemütliches Beisammensein mit Brezeln, Tee und Kaffee statt. (red.)

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition.



**Waschaktion
9,90 € pro 2^m
auf Velour-
+ Maschinen-
Teppiche**

„Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



**30% Rabatt
auf Polster-
reinigung und
Restaurierung**

Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst** ! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**
Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

**Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef**



Cooler Schlitten bestellen.

Winterliche Angebote von Hoff. Begrenzte Stückzahl.



Jetzt gewerblich leasen
ab 189,- €^{1,2} mtl.

Der T-Roc R-Line. Mit seinem geschärften Exterieur-Design, dem neuen Qualitäts- und Designniveau im Innenraum und den aufgewerteten Technikfeatures tritt der T-Roc selbstbewusst auf und unterstreicht seine starke Persönlichkeit. **Unverwechselbar.**

Kraftstoffverbrauch in 1/100 km: (kombiniert) 6,4 l, innerstädtisch (langsam) 7,7 l, Stadtrand (mittel) 6,2, Landstraße (schnell) 5,6 l, Autobahn (sehr schnell) 6,7 l, CO₂-Emissionen (kombiniert) 145 g/km

z. B. T-Roc R-Line 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang, Ausstattung: Lackierung: Ascotgrau, Anhängervorrichtung, „Air Care Climatronic“, Nevada 7 J x 18 in Schwarz / glanzgedreht, Mittelarmlehne vorn, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Sport-Komfortsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Automatische Distanzregelung ACC, Parklenkassistent „Park Assist“ inkl. Einparkhilfe, „Lane Assist“, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, Außenspiegel elektrisch einstell-, anklapp-, beheizbar, mit Memory-Funktion, Telefonschnittstelle, Innenspiegel automatisch abblendend, LED-Plus-Scheinwerfer, Regensensor, Fahrprofilwahl u.v.m.

Leasingsonderzahlung:

EUR 999,00^{1,2}

Jährliche Fahrleistung:

10.000 km

Laufzeit:

36 Monate

monatliche Leasing-Rate

EUR 189,00^{1,2}



Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler berechnet der ausliefernde Betrieb separat. ² Alle Werte zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.1.2023. Stand 12/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

Professional Class

Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

autohaus-hoff.de

33 Jahre Ehrenamt



Der scheidende Vorsitzende (3.v.r.) mit den geehrten Mitgliedern.
Foto: Betriebssportgemeinschaft Fliegerhorst Wahn

trägern eine sportliche Basis für den Verein geschaffen, so die Betriebssportgemeinschaft. Dieser Einsatz zeige sich seit vielen Jahren in den zahl- und umfangreichen Nutzungszeiten für den Verein von drei Sport- hallen und zwei Beachplätzen im Fliegerhorst Wahn.

Unter seiner Führung ist im BFS- Bereich des Westdeutschen Vol- leyball-Verbandes (WVV) im Volleyballkreis Köln ein leis- tungsstarker Volleyballverein entstanden, der heute mit drei Mixed-Mannschaften in der Ver- bands-, Landesliga und in der Kreisklasse Köln vertreten ist.

Darüber hinaus spielt auch erstmals seit Beginn der Sai- son 2022/2023 eine reine Her- renmannschaft in der Bezirks- klasse um Punkte.

Neben den anderen Vorstands- mitgliedern und den Mann- schäfts- und Trainingsgruppen- Verantwortlichen gehören auch Trainer, die mit viel Erfahrung, Augenmaß und Empathie immer wieder leistungsstarke Mann- schaften zusammenstellen, zum Team - allesamt ebenfalls eh- renamtlich aktiv.

Als letzte Amtshandlung hat Hartmut Kunger die noch ver- bliebenen Gründungsmitglie- der, Hubertina (Tiny) Thum, Horst Jungen und die beiden Trainer Gernot Blumenthal und Norbert Engemann zu Ehrenmitgliedern des Vereins ernannt. (red.)

Wahn - Nach mehr als 12.130 Ta- gen, insgesamt 33 Jahren, 8 Mo- naten und 12 Tagen, im Amt hat der erste Vorsitzende der Be- triebssportgemeinschaft Flie- gerhorst Wahn e.V. (BSG FlgH Wahn e.V.), Hartmut Kunger, den Staffelstab an den 37-jährigen Jens Herrling übergeben.

Seit Gründung im Jahr 1989 und bis zum 7. Dezember 2022 habe Kunger ununterbrochen mit Herzblut, Leidenschaft, Durch- setzungsvermögen und Ver- handlungsgeschick im Umgang mit den militärischen Entscheidungs-



MIET MICH!

**Lassen Sie Ihre
Veranstaltung zu einem
Erlebnis werden!**

Tagungen // Messen //
Kongresse // Seminare

www.stadthalle-troisdorf.de

**VOLL DEN
ÜBERBLICK**

www.kultur-in-troisdorf.de



Individuelle Weihnachtskugeln

Wer gerne individuelle Kugeln für den Weihnachtsbaum herstellen möchte, braucht nicht viel:

- Glaskugeln (idealerweise mit Aufhängung)
- Nagellack (verschiedene Farben)
- Küchenpapier oder eine andere Unterlage, um den Tisch vor Flecken zu schützen

Zunächst sollte man die Aufhängung entfernen, damit sie nicht verklebt. Dann den Nagellack auf die Kugel tropfen lassen. Die Kugel vorsichtig drehen, damit die Farbe verläuft.

Wer möchte, kann auch verschiedene Farben mischen oder ineinander verlaufen lassen. Mit dem Pinsel des Nagellacks können anschließend kleine Punkte oder feine Linien auf die Kugel aufgetragen werden.

Anschließend muss die Kugel für mindestens zwei Stunden trocknen. Am besten funktioniert das, wenn man die Kugeln in einen Eierbecher oder ein etwas kleineres Glas stellt.



JETZT BESTELLEN!

- Gänse
- Enten
- Puten
- Kaninchen
- Rind, Kalb, Lamm
- Wildspezialitäten

**FÜR IHR FEST
DAS BESTE VOM BAUERNGUT**

Schiefelbusch 3 • 53797 Lohmar • Tel.: 02205 / 8 35 54
www.bauerngut-schiefelbusch.de

Gutes
aus der
Region

Bauerngut

Schiefelbusch

SCHÄFER

Karosserie & Lack

Aloys-Boecker-Str. 48a | 51147 Köln-Porz-Lind | (gegenüber Möbel Porta)
 Tel. 02203-101890 | www.karosseriebau-schaefer.de



**Wir wünschen unseren Kunden ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Aus der Arbeit der Parteien CDU

Initiativen für Porz

In ihrer letzten Sitzung hat die Bezirksvertretung wieder zahlreiche Beschlüsse gefasst. So wird die Verwaltung beauftragt, die Rhein Energie aufzufordern, die Beleuchtung der Porzer Sportstätten auf neueste Energiestandards umzurüsten. Hierbei sind die mit Flutlicht betriebenen Anlagen vorzuziehen. Sollte dies nicht zügig geschehen, so muss die Stadt die gestiegenen Energiekosten übernehmen, bis die entsprechende Umrüstung erfolgt ist. Eine Vielzahl der Porzer Sportstätten mit Flutlichtbetrieb ist mit veralteter Beleuchtungstechnik ausgestattet. Dies hat zur Folge, dass auf die ehrenamtlich tätigen Vereine erhebliche Energiekostensteigerungen bei der Strombeschaffung zukommen. Diese Kosten können nicht auf die Mitglieder umgelegt werden, um den Sport attraktiv zu halten. Da der ehrenamtliche Sport meist in den Abendstunden abgehalten werden muss, ist der Betrieb von Flutlichtanlagen unvermeidbar. Hier benötigen die Sportvereine dringend Hilfe. Außerdem hat die Bezirksvertretung das überarbeitete Einzelhandelskonzept abgelehnt, weil es auf Zahlen von 2016 (!) beruht und den dringend notwendigen Ausbau der Nahversorgung in Porz nicht genügend berücksichtigt. Bezüglich des Deutzer Hafens haben wir ein realistisches Verkehrskonzept gefordert und die bisher vorliegenden Vorschläge als unzureichend zurückgewiesen (eine Buslinie für 12.000 Menschen). Außerdem wurde ein Trinkwasserbrunnen und eine Fahrradreparatursäule für den Pfarreroermann-Platz beschlossen.

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Knöllchen in Grünanlagen und Naturschutzgebieten

In Folge einer Bürgereingabe von K.r.a.k.e. e.V. wird die Stadtverwaltung den Einsatz von Rangern für unsere Grünanlagen und Naturschutzgebiete zu prüfen haben. Durch seine Aktionen hat der Verein viel Erfahrung mit Müll, der in der Natur rücksichtslos hinterlassen wird: von der Zigarettenkippe im Park, die 40 Liter Grundwasser vergiftet bis zu Autoreifen und Sperrmüll im Naturschutzgebiet. Diese Ranger sollen als Ordnungsdienst der Umweltbehörde ermächtigt werden, entsprechende Knöllchen zu verteilen. Ordnungswidrigkeiten sind die Müllsünden schon lange, nur werden sie im Kölner Grün nicht konsequent geahndet, obwohl Ordnungsgelder dafür festgelegt sind. Wir begrüßen das, zumal wir in Porz viele Naturschätze haben, die auf gleiche Weise beeinträchtigt werden. Die Ranger müssten neben dem Müll allerdings auch die in Naturschutzgebieten wie der Wahner Heide geltenden strengerer Gebote überwachen, wie Wegegebot und Anleinpflcht. Denn hierdurch sollen genügend große ungestörte Lebensräume für die Tierwelt erhalten bzw. Störungen so gering wie möglich gehalten werden. Des Weiteren soll eine möglichst ungestörte Vegetationsentwicklung gewährleistet werden.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

DRUCK

Satz, Druck, Image.

WEB

24/7 online.

FILM

Perfekter Drehmoment.

Online lesen: [www.rautenberg-media.de](#)
Social-Media: [www.facebook.com/rautenbergmedia](#)

Lokales zum Wochenstart

Porz am MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!



MEDIENBERATER
Rule Mews

FON 02241 260-418
FAX 02241 260-139
MOBIL 0157 71462376
anzeigen@porz-am-montag.de

24 Porz am Montag – 16. Jahrgang – 17. Dezember 2022 – Woche 50 – www.rautenberg.media



**BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ**
Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29
www.bestattungshaus-lenartz.de



**Diehm[®]
BESTATTUNGEN**
*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*
Heidestr. 222 · 51147 Köln · Tel. 02203 65522 · www.bestattungen-diehm.de

Evangelische Gottesdienste

Samstag, 17. Dezember

17 Uhr -
Hoffnungskirche Gottesdienst

Sonntag, 18. Dezember, 4. Advent

9:30 Uhr - Johanneskirche
Gottesdienst mit Abendmahl

9:30 Uhr -

Lukaskirche Gottesdienst

11 Uhr -

Pauluskirche Gottesdienst

11 Uhr -

Markuskirche Gottesdienst

11 Uhr - Johanneskirche
Kindergottesdienst

Mittwoch, 21. Dezember

17:15 Uhr -

Johanneskirche Taizéandacht

18 Uhr - Markuskirche

Abendgebet mit Abendmahl

19 Uhr - Lukaskirche

Glockenläuten mit Friedensgebet

Donnerstag, 22. Dezember

19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht
mit Glockengeläut



**GLAHN
BESTATTUNGEN**
www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117
Eine Zeit der Trauer,
eine Zeit des Abschieds,
eine Zeit nur für Sie:
Unser Abschiedsraum
private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz- Wahn-Heide

Sonntag, 18. Dezember

9:30 Uhr - Martin-Luther-Kirche

11 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Vanhauer mit Abendmahl



Balsam für die Seele.
Wenn Worte fehlen,
hilft Musik bei der
Trauerfeier.
☎ **02203 53438**
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten)
„Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr
statt.

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet
ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr
aus.

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Grengel,

St. Mariä Himmelfahrt

Sonntag, 9 Uhr Libur,

St. Margaretha

Sonntag, 10:30 Uhr Finkenbergl,

St. Maximilian Kolbe

Sonntag, 10:30 Uhr Wahnheide,

Christus König

Sonntag, 11:45 Uhr Ensens,

St. Laurentius

Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte,

St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr Eil, St. Michael

Sonntag, 9 Uhr Langel, St. Clemens

Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach,

St. Bartholomäus

Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf,

St. Mariae Geburt

Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn,

St. Aegidius

Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St.

Fronleichnam



**BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau**
• Bestattungsvorsorge
• Tag & Nacht dienstbereit
• Erledigung aller Formalitäten
• Eigene Trauerhalle
Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit
unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.
51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



**Bestattungen
Langel**
seit 1926
Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139
www.bestattungen-langel.de



Schon geteilt?
... oder vertragen Sie sich noch ?
Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen,
insbesondere bei einer Erbgemeinschaft.
Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden.
Informieren Sie sich über Ihre Rechte und
die Möglichkeiten der Vorsorge.
**Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin**
Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei@kanzlei-sbbw.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 24. Dezember 2022
Annahmeschluss ist am:
21.12.2022 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecobabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
CDU Stefan Götz
SPD Pascal Pütz
FDP Elvira Bastian
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung
ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Me-
dia 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte
Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende
Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete
Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion
wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Gölitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenbergberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenbergberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media
facebook.de/rautenbergbergmedia
twitter.de/rautenbergbergmedia
instagram.de/rautenbergberg_media
vimeo.com/rautenbergbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
unserort.de/koeln_porz

SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-
berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-
zeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmateri-
al erscheinen auch unter unserort.de, der Soci-
al-Media-Plattform von Rautenberg Media.

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenbergberg.media/kleinanzeigen
Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

Angebote

Stellenmarkt

Alltagsbegleiter (m/w/d)

für Menschen mit Behinderung in Köln
gesucht; Minijob, Werkstudent*in oder
Teilzeit; gerne Quereinsteiger; Bewer-
bung an:
bewerbung@derassistenzdienst.de
oder 0221/630606630

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei In-
teresse einfach anrufen oder WhatsApp
schreiben an 02241/260-380.
REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Verschiedenes

Sonstiges

BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie
Reparaturservice an.
Tel. 0 22 42 - 96 98 364

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-
ten unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00€**

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenbergberg.media



LIEBLINGS KALENDER

www.kultur-in-troisdorf.de

Rathausaal Porz Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz

KABARETTABO

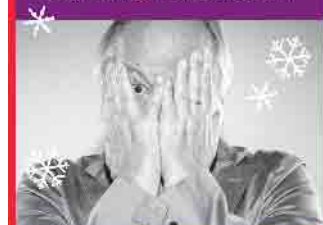
- Wilfried Schmickler
24.03.23
- Nicole Jäger
05.05.23
- Anna Mateur
23.09.23
- Florian Schroeder
20.10.23
- Anny Hartmann
08.12.23

88€ über Bürgeramt Porz
99€ über köln.ticket



„Hausmeister Krause“

Komödie mit Deutschlands
bekanntesten Hausmeister
Sa., 18. März 2023, 20 Uhr



„Es hört nicht auf“

Wilfried Schmickler
Fr., 24. März 2023, 20 Uhr



„Geliebte Hexe“

mit Kathrin Ackermann,
Sasa Kekez und
Anette Strasser
Sa., 22. April 2023, 20 Uhr

www.rathausaal-porz.de
alle Karten unter

köln.ticket Hotline **0221 2801** &
west.ticket bonn.ticket

Telefon 0221 / 221-97333





DAS PROGRAMM 2023 in der Stadthalle Troisdorf



WAHL.ABO23

MIX & MATCH

KÜZ-Festival23

Neue Philharmonie Westfalen Neujahrskonzert „Von Madrid nach Wien“

Montag, 02.01.23
20:00 Uhr



 VR-Bank
Bonn Rhein-Sieg eG



Schlachtplatte Die Jahres- Endabrechnung



Donnerstag, 05.01.23
20:00 Uhr



The Original USA Gospel Singers & Band

Sonntag, 29.01.23
20:00 Uhr



**JETZT
WAHL.ABO23
BUCHEN**



Alle Information rund um DAS PROGRAMM 2023
finden Sie unter: **www.stadthalle-troisdorf.de**



Wer fragt, gewinnt

So können Bewerber im Vorstellungsgespräch punkten

„Welche beruflichen Ziele möchten sie in den kommenden Jahren erreichen?“ oder „Was sind ihre größten Stärken?“ Wenn ein Vorstellungsgespräch vereinbart ist,

bereiten sich Bewerber auf gängige Fragen von Personalleitern vor und legen sich passende Antworten zurecht. Nur wenige denken jedoch daran, sich eigene Fra-

gen zu überlegen. Dabei geht es bei der Bewerbungsrunde doch darum, dass sich beide Seiten ein Bild voneinander machen. Zudem signalisieren Bewerber mit Nach-

fragen, dass sie sich intensiv mit einem Jobangebot befasst und großes Interesse daran haben.

Mit Fragen können Bewerber Eindruck machen

Geld ist zwar wichtig, aber längst nicht mehr der alleinentscheidende Faktor bei der Jobwahl. Eine aktuelle Umfrage des Personaldienstleisters Adecco zeigt, dass für Arbeitnehmer nach dem Gehalt (53 Prozent der Befragten) vor allem die Arbeitsatmosphäre (36 Prozent) und Karrierechancen (25 Prozent) eine bedeutende Rolle spielen. Mit den richtigen Fragen lässt sich daher bereits im Vorstellungsgespräch klären, ob eine potenzielle Stelle den persönlichen Vorstellungen entspricht und zu den Fähigkeiten passt. Dazu gehört es, sich schon im Vorfeld der eigenen Stärken und Wünsche an die berufliche Entwicklung bewusst zu werden. Unter [adecco.de/blog](https://www.adecco.de/blog) etwa gibt es weitere Tipps dazu. Im Vorstellungsgespräch helfen dann Fragen zu den Möglichkeiten zur Weiterentwicklung innerhalb des Unternehmens, der Unternehmenskultur und den Kontakten in der täglichen Zusammenarbeit, um einen Eindruck der Aufgaben der ausgeschriebenen Position zu erhalten. Zudem entsteht so ein echter Dialog, der dazu beitragen kann, dass sich Kandidaten bei den Entscheidungen erfolgreich von Mitbewerbern abheben.



Wir suchen **AUSTRÄGER/***/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ **Elsdorf**
 - ☐ **Ensen/Westhoven**
 - ☐ **Gremberghoven**
 - ☐ **Lind**
 - ☐ **Porz-Zentrum**
 - ☐ **Urbach**
 - ☐ **Wahnheide**
 - ☐ **Langel**
 - ☐ **Zündorf**
 - ☐ **allen Ortsteilen als
Urlaubsvertretung
für alle Schulferien**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

**Gerne per
WhatsApp**



+49 2241260380



**oder mit diesem
QR-Code
bewerben!**

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ **Elsdorf**
☐ **Urbach**
☐ **allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben:**
- ☐ **Ensen/Westhoven**
☐ **Wahnheide**
- ☐ **Gremberghoven**
☐ **Langel**
- ☐ **Lind**
☐ **Zündorf**
- ☐ **Porz-Zentrum**

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Herr Falk
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

.....
Name, Vorname

.....
Straße, Hausnummer

.....
PLZ. Ort

.....
Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

.....
F-Mail



Dialog statt Monolog: Bei Vorstellungsgesprächen sollten auch Bewerber aktiv Fragen stellen.
Foto: djd/adecgroup.de/
Unsplash

Wir suchen Sie!

Aushilfe mir EDV-Kenntnissen
für Bestellerfassung und leichte
Bürotätigkeiten gesucht
auf 520 € - Basis

Arbeitszeit

freitags ca. 16.45 - 19.30 Uhr
samstags ca. 9.00 - 14.00 Uhr

(weitere Wochentage nach Absprache vertretungsweise)

Bitte wenden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Bäckerei Hardt GmbH

Niederkasseler Str. 31, 51147 Köln (Gewerbegebiet Lind)
oder online: info@baeckerei-hardt.de



Wir freuen uns Sie kennen zu lernen!



Foto: [djd/adeccogroup.de/Unsplash/Tim Gouw](https://www.djd/adeccogroup.de/Unsplash/Tim Gouw)

Großes Interesse am Unternehmen signalisieren

Eine gute Gesprächstaktik für Bewerber kann es etwa sein, sich nach täglichen Abläufen im Unternehmen zu erkundigen oder um persönliche Einblicke in die Büros oder die Fertigung zu bitten. „In jedem Fall empfiehlt es sich, jedes Vorstellungsgespräch individuell vorzubereiten und sich zuvor intensiv mit dem jeweiligen Unternehmen, seinen Produkten, der Marktposition sowie den wichtigsten Wettbewerbern zu befassen“, erklärt Henrik Straatmann vom Personaldienstleister Adecco. Fragen wie „Welche Qualitäten weisen die besten Mitarbeiter im Unternehmen auf?“ oder „Passe ich ihrer Meinung nach in das Unternehmen?“ unterstreichen zusätzlich das große Interesse des Bewerbers. Und eine Frage sollten Bewerber am Ende des Gesprächs keinesfalls vergessen: „Wann kann ich damit rechnen, wieder von ihnen zu hören?“ (djd)



ab 2023 auch in Köln-Porz

Wir sind eine überörtliche orthopädische Gemeinschaftspraxis mit Standorten in Köln und Pulheim und suchen für unseren neuen Standort in Köln-Porz Mitarbeiter/innen:

- Medizinische Fachangestellte (MFA)
- Auszubildende zur MFA
- Rezeptionist(in) / Telefonist(in) (gerne auch Quereinsteiger(in))

Wir bieten optimale Arbeitsbedingungen, Zusatzleistungen wie z.B. Job-Ticket und ein besonders nettes Team.

Bewerbung bitte an : OCK
Aachener Str. 557B | 50933 Köln
info@oc-koeln.de

OCK ORTHOPÄDIE | CHIRURGIE | KÖLN

Wir suchen mobile SPRINGER/* /INNEN als Zeitungszusteller/* /in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

- regio-pressevertrieb.de/bewerbung
- oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp

01577-2051704

oder mit diesem QR-Code bewerben!

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



pfliegerat⁺
pflegen. geben. leben.

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €*

pfliegerat⁺ – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

LEUGERMANN Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

Die Profis für Leck- und Leitungsortung. LOCATEC

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brüllner
Donauweg 12 · 51061 Köln
Telefon: 0221-68008797
Mobil: +49172-3996669
kooln@locatec.de

Ich sehe was was Du nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:
0800 56 22 832
www.locatec-koeln.de

Ihr Systempartner für das Schadenmanagement bei Leitungswasserschäden

KRANKEN-PFLEGE
aus kompetenter Hand

AMBULANTE KRANKENPFLEGE HAMACHER GMBH

Schubertstr. 58-58a · 51145 Köln ☎ 02203 977 23-0

KOSTENLOSE PFLEGEBERATUNG

Norbert Pluchino
Dachdeckermeister

AZUBI (M/W/D) GESUCHT
0 22 03 / 3 44 36
info@pluchino-porz.de

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergr, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 17. Dezember

Wiesel-Apotheke

Hauptstr. 49, 50996 Köln (Rodenkirchen), 0221/9352815

Sonntag, 18. Dezember

Elefanten-Apotheke

Hauptstraße 309, 51143 Köln (Porz), 02203/1022480

Montag, 19. Dezember

Apotheke Rath/Heumar

Rösrather Str. 588, 51107 Köln (Rath), 0221 861050

Dienstag, 20. Dezember

Rundhaus Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221-98944450

Mittwoch, 21. Dezember

Marien-Apotheke

Bergerstr. 169, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/32498

Donnerstag, 22. Dezember

Engel-Apotheke

Auf der Driesch 1, 51107 Köln (Ostheim), 0221/891770

Freitag, 23. Dezember

Königsforst Apotheke

Rösrather Str. 663, 51107 Köln (Rath), 0221 861426

Samstag, 24. Dezember

Park-Apotheke in der Schlossgalerie

Schlossstr. 55, 51429 Bergisch Gladbach, 02204 7676787

Sonntag, 25. Dezember

Apotheke 1 plus

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/935430

Angaben ohne Gewähr

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 123 99 00

SEIT 1904 IN KÖLN

Bittner's

TEPPICHWÄSCHE UND REPARATURANNAHME IN KÖLN

KOSTENLOSE ABHOLUNG
SELBSTANLIEFERUNG NUR NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG
- ZUVERLÄSSIG - SERIÖS - FESTE QM PREISE -

BÜRO: HAUPTSTRASSE 280, 51143 KÖLN-PORZ-ZÜNDORF
BITTNER.S.TEPPICHWAESCHEREI@T-ONLINE.DE
WWW.BITTNER.S.TEPPICHWAESCHEREI.DE
☎ 0221 - 542788

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz

0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

Notruf für Gehörlose

0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454



PLAMECO
SPANNDECKEN 40

Deckenheizung
live erleben
für euch immer Dienstag & Freitag
von 14:00 bis 18:00 Uhr

Mehr erfahren auf: plameco.de/40 | Plameco Spanndecken
Plameco Spanndecken RheinSieg
Frankfurter Str. 493
51145 Köln Porz-Urbach
02203 / 9655044

* Außerhalb der gesetzlichen
Öffnungszeiten, keine
Beratung, kein Verkauf!

WWW.PLAMECO-RHEINSIEG.DE

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail:

Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek

Tel.: 02203/8096430 oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Gregel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de




Garten- & Landschaftsbau

- Pflege & Instandhaltung • Garten Neu- & Umgestaltung
- von Garten- & Grünanlagen • Pflaster- & Plattierarbeiten
- Erd- und Pflanzarbeiten • Beratung & Planung
- Zaunbau & Sichtschutz • Natursteinarbeiten
- Winterdienst • Pflegearbeiten

HOFFMANN GREENS

Hoffmann Greens
Inh. Ulf Hoffmann
Akazienweg 14
51147 Köln

Green Dreams & Rock Stars

Telefon: 02203 2968517
Fax: 02203 2968518
Mobil: 0163 4714631
Email: info@hoffmann-greens.de



VP VON POLL IMMOBILIEN

Ihre Immobilienspezialisten in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118
51069 Köln
T.: 0221 - 29 74 84 95
koeln.dellbrueck@von-poll.com

www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

Anna Sodki
Geschäftsstellenleiterin



Kompetenz aus einer Hand

Grundsteuerreform 2022
Fristverlängerung bis Ende Januar 2023.
Wir nehmen weiterhin Aufträge an!

Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

ImmoFinanz Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 31. DEZEMBER!

ACC® akut 600 mg Hustenlöser Brausetabletten**



20 Tabletten
UAVP*: 17,29 €

11,95 €

31% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim. Warnhinweise: Enthält Lactose, Sorbitol und Natrium. Wirkstoff(e): Acetylcystein.

orthomol immun***



30 Tagesportionen
Trinkflaschen
UAVP*: 67,99 €

49,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät). Orthomol Immun zum Diätmanagement von nutritiv bedingten Immundefiziten (z. B. bei rezidivierenden Atemwegsinfekten).

Imupret® N Dragees**



50 Dragees
UAVP*: 13,85 €

9,45 €

32% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Traditionell verwendet bei ersten Anzeichen und während einer Erkältung, z. B. Kratzen im Hals, Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Hustenreiz. Hinweis: Imupret® N ist ein traditionelles pflanzliches Arzneimittel, das ausschließlich aufgrund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Imupret® N Dragees enthalten Glucose, Lactose, Sucrose (Zucker).

Umckaloabo®**



50ml
UAVP*: 22,75 €

15,95 €

30% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Akute Bronchitis (Entzündung der Bronchien). Enthält 12 Vol.-% Alkohol. Umckaloabo ist eine eingetragene Marke, Reg. Nr.: 644318. Wirkstoff(e): Pelargonium-sidoides-Wurzeln-Auszug. Grundpreis: 319,00 €/l.

Lasea®



28 Kapseln
UAVP*: 24,70 €

17,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Behandlung von Unruhezuständen bei ängstlicher Verstimmung. Wirkstoff(e): Lavendelöl.

aponorm® Basis Control plus



1 Stück
UAVP*: 54,95 €

39,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Blutdruckmessung am Oberarm.

Preise gültig vom 01.01. bis 31.12.2022. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellerangabe des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH). **Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

***Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 6 40 14
www.alte-apotheke-koeln.de

Corona Testzentrum Zündorf

Schmittgasse 37 · 51143 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 8:30 Uhr - 18:00 Uhr

Sa.: 8:30 Uhr - 12:30 Uhr



Corona Testzentrum Eil

Frankfurter Straße 583 · 51145 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 08:30 Uhr - 13:00 Uhr

14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Sa. - So.: 09:00 Uhr - 16:00 Uhr



Jetzt Termin vereinbaren!



-15 %
Freundschafts-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 15.12. - 31.12.2022 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke

Schenken und sparen

Ob als Geschenk oder als Gelegenheit zum Sparen. Vom 01. bis 24. Dezember erhalten Sie auf Behandlungsgutscheine der Kosmetik 1plus **20% Rabatt:**



Gutschein-Wert
25,- € für nur 20,- €
50,- € für nur 40,- €

Gutscheine auch in unseren drei Apotheken erhältlich.